

vote on Motion No. 131 necessitates a vote on Motion No. 133;

(e) Motion No. 136 will be voted on separately.

Motion No. 135, standing in the name of the Hon. Member for Hastings—Frontenac—Lennox and Addington, causes the Chair procedural difficulty in that it is beyond the scope of the Bill, contrary to citation 773(1) of Beauchesne's Fifth Edition. For this reason, the Chair has no choice but to declare the motion out of order.

Before I put the motions to the House, I want to say to Hon. Members that the Table and the officers charged with the obligations of handling a complex matter like this are very appreciative of the co-operation that was extended to all of them by all of the Hon. Members involved. I want to say from the chair that that has made it a lot easier.

Some Hon. Members: Hear, hear!

Mr. Speaker: I want to emphasize again that in these deliberations in which we have taken some minutes, I am making rulings on the procedural acceptability of certain amendments and I am dealing procedurally with how they will be debated. It is not for the Chair to consider the substance of these amendments, that is for the House to do. The obligation of the Chair is to be sure that this House can deal with amendments put by Hon. Members to Bills in a proper and appropriate way.

Mr. Lewis: Mr. Speaker, I think I would be safe in saying that I speak for all Members of the House when I thank you for the care that you have taken with the judgment and also to the Table for their efforts in this matter.

My hon. friend, the House Leader of the Official Opposition, alluded to a motion which we had discussed earlier. I wish to put it at this time. There have been consultations among the Parties with respect to the votes this evening and I think you would find consent for the following motion:

That at 5.45 p.m., the Speaker shall interrupt any proceedings before the House and proceed to the deferred divisions relating to second reading of Bill C-130.

Immediately after the deferred divisions on Bill C-130, leave having been given, the Speaker shall put all questions necessary to dispose of the report stage of Bill C-72.

Mr. Speaker: The House has heard the terms of the motion. Is it agreed?

Some Hon. Members: Agreed.

Mr. Lewis: Mr. Speaker, there have been discussions among the Parties with respect to the tabling of the report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans. I think you would find unanimous consent to move to Committee Reports in order to allow the committee report to be tabled now. I thank the Parties for their co-operation.

Mr. Speaker: Is there unanimous consent?

Official Languages Act

Some Hon. Members: Agreed.

ROUTINE PROCEEDINGS

[*English*]

FISHERIES AND OCEANS

PRESENTATION OF FOURTH REPORT OF STANDING COMMITTEE

Mr. Gerald Comeau (South West Nova): Mr. Speaker, I have the honour to present the Fourth Report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, in both official languages.

Pursuant to Standing Order 99(2) of the House of Commons, the committee requests the Government to table a comprehensive response to this report.

A year ago all Members of the Standing Committee on Fisheries and Oceans agreed to look into the development of aquaculture in Canada. The committee decided to travel to Norway and Scotland to see recent developments made by those countries in fish farming.

On December 17, 1987, this committee presented to the House a trip report of its overseas findings. This committee then decided to visit the west coast and east coast of Canada to examine the status of the Canadian aquaculture industry. Members of the committee were pleased to learn that from a technological and scientific point of view, the aquaculture industry in Canada does not need to envy other countries.

This industry, however, needs good support in certain areas in order to be able to fully compete on the international markets. Recommendations contained in this report are tailored to make Canadians aware of the opportunities offered by this industry and to facilitate its further development.

[*Editor's Note: See today's Votes and Proceedings.*]

GOVERNMENT ORDERS

[*Translation*]

OFFICIAL LANGUAGES ACT

MEASURE TO ENACT

The House resumed consideration of report stage of Bill C-72, an Act respecting the status and use of the official languages of Canada, as reported (with amendments) from a Legislative Committee.

Mr. Jean-Robert Gauthier (Ottawa—Vanier) moved:
Motion No. 1A

That Bill C-72 be amended in Clause 2 by striking out line 40 at page 2 and substituting the following therefor:

"2. The purpose of this Act is to reinforce the present laws of Canada relating the official languages to:"